

VEHICULOS PESADOS

Información técnica a tu alcance

Reparación y Servicios del Automotor • Año 18 • N° 187 • EDICION NACIONAL -



ESTRATEGIA AUTOMOTRIZ

comercial@estrategiaautomotriz.com
+54 9 11 2456-3493



NUEVAS CITROËN JUMPY MIXTA Y PEUGEOT EXPERT MIXTA, EN ARGENTINA Pág. 105



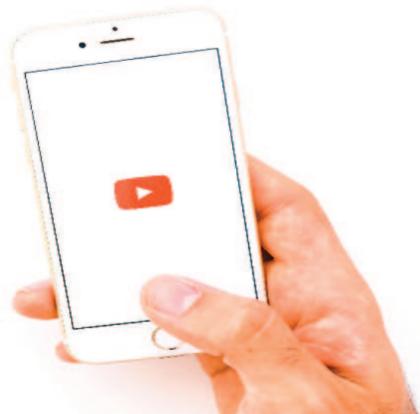
10 BENEFICIOS DEL SISTEMA DE CÁMARAS DE VOLVO Pág. 106



TURBOS Y CONJUNTOS LINEA DMB Pág. 109

@talleractualtv
suscribite a nuestro canal!

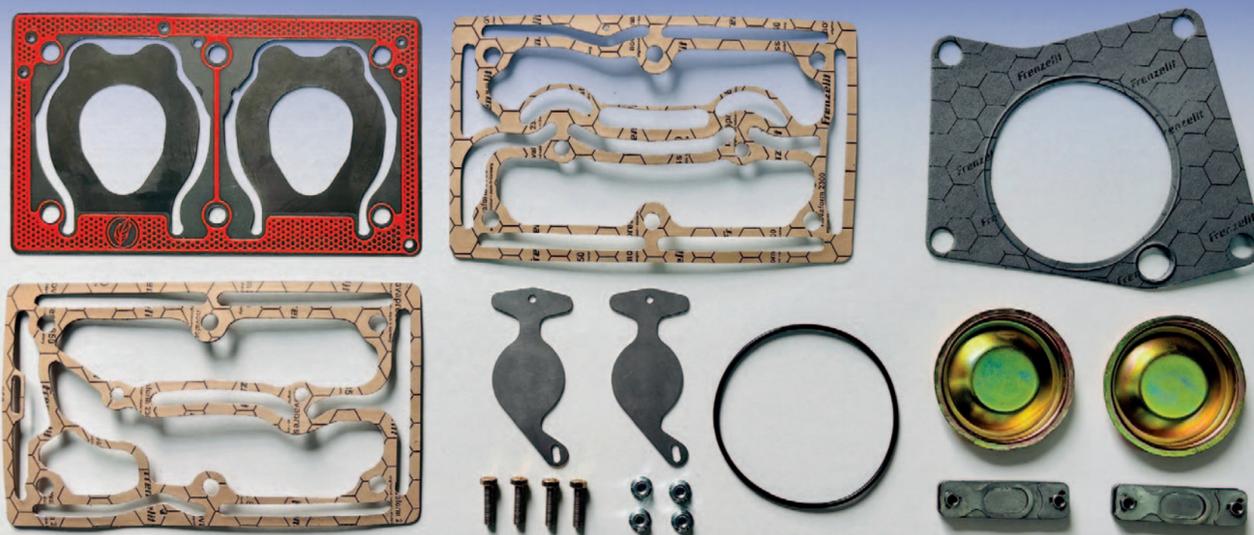
 **YouTube**





JUNTAS Pampa

UNA ORIGINAL ALTERNATIVA...



LANZAMIENTO

JUEGO COMPRESOR CON FLAPPERS. WABCO 85MM BICILÍNDRICO

MERCEDES-BENZ LAE BUS 457-O500

COD. 5678



Scanea el código QR y descargate el Catálogo online



JUNTAS DE TAPA DE CILINDROS

KIT DE JUNTAS MOTOR

CAJAS DE VELOCIDAD

JUNTAS DE TURBO

COMPRESORES

www.juntaspampa.com.ar

Especialistas en línea pesada

ISO 9001

INDUSTRIA

QUALITY SYSTEM 1991

INDUSTRIA

QUALITY SYSTEM 1991

f i y t n

Nuevas Citroën Jumpy mixta y Peugeot Expert mixta, en Argentina

Autor: Vehículos Pesados // Fuente: Stellantis



Stellantis Argentina presenta las renovadas Citroën Jumpy Mixta y Peugeot Expert Mixta, equipos referentes dentro del segmento de vans medianas producidas en la región. Pensadas para profesionales, pymes y empresas de logística, combinan capacidad de carga con transporte de pasajeros, sumando versatilidad, eficiencia y confiabilidad.

Ambos modelos estrenan diseño frontal actualizado, con nuevo emblema de cada marca, mejoras en el interior y más tecnología en confort y seguridad. Mantienen capacidad para 5 pasajeros más conductor, con tabique divisor vidriado, puerta lateral corrediza vidriada y volumen de carga de hasta 4 m³. Las dimensiones son idénticas: 5,33 m de largo, 2,20 m de ancho con espejos, 1,94 m de alto y 1.285 kg de carga útil.

El interior se distingue por tapizado en tela Fishbone, apoyabrazos rebatible para el conductor, alfombras de goma y cabina delantera con volante multifunción y pantalla táctil de 5". En

equipamiento, ambas ofrecen: aire acondicionado, control de velocidad, dirección asistida eléctrica, alzacristales y espejos eléctricos, faros anti-niebla, sensores de lluvia y luz, pantalla multimedia con Bluetooth® y USB, y alerta Coffee Break. En motorización, Jumpy y Expert comparten el nuevo 2.2 BlueHDi turbodiesel de 150 CV y 370 Nm, con caja manual de 6 marchas. Cumplen norma Euro 5 gracias al sistema SCR con AdBlue (tanque de 20,1 l, autonomía aprox. 5.000 km).

Consumo: 6,9 l/100 km en ciclo mixto, 8,8 en urbano y 5,8 en extraurbano.

En seguridad, las dos incorporan ABS, ESP, AFU, REF, Hill Assist, doble airbag, apoyacabezas y cinturones en las seis plazas, además de sensores de estacionamiento traseros.

Ambos modelos cuentan con garantía de 2 años sin límite de kilometraje y mantenimientos cada 20.000 km o 1 año, reforzando su propuesta de bajo costo operativo y respaldo posventa. ■



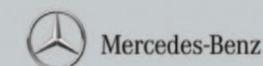
Automotores Haedo S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Servicio de PostVenta - Atención a Empresas
servicio@authaedo.com.ar

Repuestos Originales - Envíos al Interior
repuestos@authaedo.com.ar

Av. Pte. Hip. Yrigoyen 299 - B1708DLC - Morón - Bs. As. Tel/Fax: +54 11 4489-1083 al 88



10 beneficios del sistema de cámaras de Volvo

Esta nota es presentada por
VEHICULOS PESADOS



El sistema de retrovisores por cámara (CMS, por sus siglas en inglés) de Volvo Trucks, disponible en las gamas FH, FM y FMX, representa un avance significativo en materia de seguridad vial y eficiencia operativa. Al sustituir los retrovisores tradicionales por cámaras de alta tecnología, se mejora la aerodinámica del camión, se reduce el consumo de combustible y se optimiza la visibilidad desde el puesto de conducción. En línea con uno de sus pilares fundamentales, la seguridad, Volvo Trucks desarrolló este sistema no solo para mejorar la eficiencia energética, sino también para ofrecer una experiencia de conducción más segura, tanto para el transportista como para los demás usuarios de la vía, especialmente los más vulnerables.

El sistema de retrovisores por cámara (CMS, por sus siglas en inglés) de Volvo Trucks, disponible en las gamas FH, FM y FMX, representa un avance significativo en materia de seguridad vial y eficiencia operativa. Al sustituir los retrovisores tradicionales por cámaras de alta tecnología, se mejora la aerodinámica del camión, se reduce el consumo de combustible y se optimiza la visibilidad desde el puesto de conducción. En línea con uno de sus pilares fundamentales, la seguridad, Volvo Trucks desarrolló este sistema no solo para mejorar la eficiencia energética, sino también para ofrecer una experiencia de conducción más segura, tanto para el transportista como para los demás usuarios de la vía, especialmente los más vulnerables.

Mejor aerodinámica

Al eliminar los espejos retrovisores físicos, se reduce la resistencia al aire, lo que contribuye a disminuir el consumo de combustible en un 1,2% y mejora la eficiencia energética.



Visión mejorada

Sin espejos voluminosos, el conductor tiene un campo de visión más amplio y despejado. La imagen en pantalla reduce ángulos muertos y mejora la seguridad en todas las condiciones.



El nuevo sistema "mejora considerablemente la visibilidad lateral del conductor, reduciendo los accidentes en intersecciones y zonas urba-

nas con alta densidad de peatones y ciclistas" advierte Tomás Córdoba, ingeniero de Producto de Volvo Trucks Argentina.

A continuación, se detallan diez beneficios clave de esta tecnología incorporada en las gamas más recientes de camiones Volvo:

Función zoom

El sistema permite ajustar el zoom con una botonera para obtener vistas detalladas o amplias, y personalizar líneas de referencia según la longitud de la carrocería.

Sin distorsión

A diferencia de los espejos convexos, el sistema CMS corrige la distorsión y ofrece una representación más realista del entorno.

Visión nocturna

Con asistencia infrarroja, el sistema mejora la visión nocturna y evita los encandilamientos de otros vehículos.



Múltiples vistas

Integra hasta tres cámaras para ofrecer distintas perspectivas, incluida una cámara opcional que mejora la visibilidad en la parte derecha de la cabina (también conocida como cámara de punto ciego).

Múltiples pantallas

Las imágenes se muestran en monitores de 12 y 15 pulgadas, con un espejo frontal de aproximación que mejora la visibilidad a baja velocidad.

Adaptabilidad a condiciones meteorológicas adversas

Las cámaras están más protegidas que los espejos y no se ven afectadas por agua; la lente calefaccionada se activa automáticamente bajo -6 °C.

Limpieza y protección

Las lentes requieren menos mantenimiento, están más protegidas y pueden plegarse manual o automáticamente desde el control del sistema.

Modo de vigilancia

El sistema puede activarse como función de vigilancia desde distintos puntos de la cabina, sin necesidad de abrir cortinas ni exponerse a riesgos.



RS Truck: Innovación y calidad para la línea pesada

Esta nota es presentada por



RS TRUCK surge como un emprendimiento liderado por Ángel Rodríguez en asociación con la familia Sotro. Esta alianza combina experiencia y compromiso, posicionando a la empresa como un referente en el mercado de repuestos para vehículos pesados.

La compañía se especializa en frenos de aire para la línea pesada, actuando como importador y distribuidor directo de reconocidas marcas nacionales e internacionales. Con un enfoque en la excelencia, RS TRUCK garantiza productos de calidad superior y cuenta con una

logística eficiente que permite despacho en el día a todo el país. Marcas representadas

RS TRUCK trabaja con fabricantes líderes como:

- Urba (Brasil)
- Arskar (Turquía)
- Vikards (Turquía)
- Freios Farj (Brasil)
- Yumak (Turquía)
- Suspentech (Brasil)
- Voho (China)
- Fitam (Argentina)
- Vic (Argentina)

Estas marcas representan una com-

binación de calidad y competitividad, respondiendo a las necesidades del mercado con productos confiables y accesibles.

Misión empresarial

La misión de RS TRUCK es conectar a los mejores negocios del sector automotriz con productos de alta calidad, precios competitivos y un servicio eficiente. La empresa busca consolidarse como un aliado estratégico para talleres, distribuidores y empresas dedicadas al mantenimiento de vehículos pesados.

Proyecciones para 2025

Con la llegada del nuevo año, RS TRUCK planea expandir su catálogo incorporando diez nuevas líneas de productos, reforzando su compromiso con la innovación y el crecimiento constante.

Presencia en redes

Para más información y actualizaciones, RS TRUCKS invita a seguir su perfil en Instagram: @rs_truckk. Con un enfoque en la calidad, la logística eficiente y la atención personalizada, RS TRUCK continúa marcando la diferencia en el mercado de posventa automotriz. ■



Arskar (Turquía)



Urba (Brasil)



Vikards (Turquía)

IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR DE LINEA PESADA

MARCAS REPRESENTADAS: Urba - Arskar - Vikards - Freios Farj - Yumak - Suspentech - Voho - Fitam - Vic

Lena Pesados SRL - Vieytes 1448, Banfield (1828) Buenos Aires, Argentina.

E-mail: angel.rodriguez@rs-truck.com.ar // Tel: +54 9 11 3621 5559

Baja interanual en patentamiento de maquinaria agrícola

Autor: Vehículos Pesados // **Fuente:** ACARA



El mercado de maquinaria agrícola registró en agosto un total de 550 unidades comercializadas, lo que representa una caída del 7,9% en comparación con julio y un descenso interanual aún más marcado del 44,7%. Pese a este retroceso, el acumulado de 2025 mantiene números posi-

vos, con un crecimiento del 11,8% frente al mismo período de 2024 (4.514 vs. 4.038 unidades). Según el informe sectorial, agosto significó un punto de inflexión negativo, con bajas significativas en los tres principales productos, especialmente en la comparación interanual.

Entre las causas que explican este freno se destacan la incertidumbre macroeconómica, la volatilidad cambiaria, la expectativa electoral y una mayor cautela financiera por parte de los productores, factores que

Esta nota es presentada por

VEHICULOS PESADOS

estarían retrasando decisiones de inversión.

En cuanto a marcas, John Deere consolida su liderazgo en el mercado: mantiene la mayor participación en ventas y una amplia cobertura en todos los segmentos de potencia, con posiciones dominantes en cada categoría de producto.

Si bien el acumulado anual aún muestra resultados positivos, las señales de desaceleración observadas en agosto generan preocupación y anticipan la necesidad de un seguimiento mensual más detallado de la evolución del mercado. ■

Más de dos décadas al servicio de empresas de renombre internacional avalan nuestros productos, la diferencia de trabajar y responder a cada necesidad combinando experiencia y calidad para brindar un servicio sin precedentes.



S.A.

Fabricación de Indumentaria de trabajo y publicitaria

Santander 5752 - Tel. 011- 4601-5590

Web: www.winindumentaria.com.ar

E-mail: ventas@winindumentaria.com.ar

Solicite su catálogo, puede visitarnos cuando desee



TURBOS Y CONJUNTOS LINEA DMB

Volumen 2, Viernes 25/7

POTENCIÁ TU MOTOR SIN CAMBIARLO TODO



Conjuntos universales: la solución inteligente

¿Se rompió el turbo? No hace falta cambiar todo. Nuestros conjuntos universales permiten reemplazar solo la parte interna del turbo (eje, álabes, rodamientos) sin necesidad de descartar el cuerpo completo. Es una solución práctica, económica y rápida que ya están eligiendo talleres, transportistas y usuarios de todo el país. Además, todos nuestros productos tienen stock permanente, soporte técnico y envíos a todo el país.

💡 Repará, renová y potenciá tu motor sin gastar de más.
📍 Encontralos en nuestras sucursales o consultanos online.
📱 Seguíenos en Instagram @cmdargentina

¿Qué hace un turbo y por qué es clave?

El turbo (o turbocompresor) es un componente clave en los motores diésel modernos. Su función es aprovechar los gases de escape del motor para inyectar aire comprimido, lo que genera una combustión más eficiente.

¿El resultado? Mayor potencia, menor consumo de combustible y menos emisiones contaminantes. Por eso, hoy en día es un elemento

fundamental en vehículos livianos, pesados, maquinaria agrícola e industrial. En CMD sabemos que un buen turbo hace la diferencia: mejora el rendimiento del motor, baja el consumo y extiende la vida útil del vehículo. Por eso, trabajamos con una línea completa de turbos y conjuntos centrales (CHRA) de la marca DMB, pensados para adaptarse a distintas marcas y modelos.



ESPACIO DE PUBLICIDAD

Mercedes-Benz lanza el concurso de conductores Actros en Argentina

Autor: Vehículos Pesados // **Fuente:** Mercedes-Benz



Esta nota es presentada por

VEHICULOS PESADOS

Mercedes-Benz Camiones y Buses presentó en el país el Concurso de Conductores Actros, un certamen que se desarrollará entre agosto y octubre de 2025 con el objetivo de reconocer a los mejores profesionales al volante, promover la seguridad vial y la conducción eficiente, destacando su impacto económico y ambiental.

El concurso premia la destreza y dedicación de quienes conducen camiones pesados, al tiempo que refleja la visión de la compañía: acompañar a quienes mantienen al mundo en movimiento. Con esta iniciativa, la marca refuerza su papel

como socio estratégico de sus clientes, integrando tecnología, servicios digitales y capacitación continua, pilares de su estrategia 360° que abarca venta, repuestos, REMAN, financiación y postventa.

La evaluación se realiza a través de Fleetboard, la plataforma digital de gestión de flotas de Mercedes-Benz, que permite medir objetivamente la eficiencia y el estilo de conducción. Entre los indicadores considerados figuran el uso del acelerador y del freno auxiliar, variables que permiten ahorrar hasta un 7% de combustible y anticipar necesidades de mantenimiento mediante su integración con Truck Uptime.

Continúa en la pág. 112 →



FACTORYPARTS
tecnología, confiabilidad y seguridad

Factoría Autopartista S.A. - De la pala 26 (TI OA), Mercado Central (CP1771).
Tel.: 54 11 5082-8100 / pedidos@factoryparts.com.ar

Palomonte
quality & performance

Continental

FRAM
Filters

FSM

DAYCO
MOVE FORWARD. ALWAYS.™

CERCENA S/A
INDUSTRIA METALÚRGICA

Fuelles de suspensión

Candelfi S.A. - De la pala 26 (TI OA), Mercado Central, Tapiales, Buenos aires (CP1771).
Tel.: 54 11 5082-8130 / info@palomonteparts.com.ar
www.palomonteparts.com.ar

“Fleetboard traduce la innovación en datos concretos que ayudan a optimizar la operación diaria y elevar los estándares de seguridad vial. Con este concurso buscamos visibilizar a los conductores que mejor aprovechan estas herramientas y demostrar que la postventa es mucho más que un servicio: es un diferencial real para nuestros clientes”, afirmó Paula Díaz, Gerenta de Servicios al Cliente y Conectividad de la compañía.

La competencia culminará con una instancia final en pista, donde los 10 mejores participantes podrán demostrar sus habilidades prácticas al volante. ■



FORD CENTRAL
REPUESTOS AL ALCANCE DE TU MANO

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Factoria Autopartista S.A. - De la pala 26 (TI OA), Mercado Central (CP1771).
Tel.: 54 11 5082-8120 / pedidos@fordcentral.com.ar

ESPACIO DE PUBLICIDAD

Características diferenciales de las Baterías Lucas Premium

Esta nota es presentada por:



DOS ARRESTALLAMAS

Hoy presentamos algunas características diferenciales de nuestra batería premium respecto a las baterías que podemos encontrar normalmente en el mercado de primera marca. Una de las características especiales que tiene nuestra batería es la caja, una caja de propileno que tiene diseño propio. Es la misma caja que encuentran a nivel mundial, pero tiene algunas particularidades que me gustaría destacar: tiene doble sellado físico, es decir, no tiene solamente el sellado en la tapa para poder evitar la fuga del electrolito, del líquido de la batería, sino que aparte se pone una tapa extra con una trampa de gases que está hecha especialmente para que esa trampa no deje escapar el electrolito y evite explosiones.

Complementario a esto, en esa misma tapa tenemos dos arrestallamas, uno de cada lado. Lo que hace el arrestallamas es evitar cualquier posibilidad de explosión o de incendio en la batería, por lo tanto, no aseguramos con arrestallamas y sellado la fuga del electrolito sino que lo aseguramos con un doble sellado con una trampa de gases. Otro punto de destacar que tiene que ver con esto que hablamos de la fuga de electrolito es el borne. El borne de Lucas está forjado en frío e inyectado en forma directa sobre el plástico de propileno, sobre el propileno de la batería. ¿Cuáles son las ventajas de que esté forjado en frío? Cuando forjo un frío, la



BORNE FORJADO EN FRÍO E INYECTADO SOBRE EL PLÁSTICO DE PROPILENO

laminación, la estructura metálica, es súper homogénea. Cuando yo caliento un borne para forjarlo y lo deforme caliente, la estructura no es la misma, la estructura no queda igual y genera poros, que son los que después hacen que existan pequeñas fugas del líquido o el electrolito que generan sulfatación en el borne, de color negro y la batería empieza a tener problemas de encendido o de arranque. ¿Por qué? Porque estamos perdiendo capacidad en la batería. Pero fundamentalmente estamos perdiendo tiempo, porque hay que mirar la batería, que los bornes no estén negros, que no estén sucios, aplicar limpiador de baterías. En el caso de Lucas tenemos un borne forjado en frío, el estampado es

absolutamente en frío, se evita la fuga del electrolito y evita que estemos mirando la batería a ver si tiene el borde negro. Esa es una característica diferencial que quiero marcar porque somos exclusivos

en ese sentido entre las marcas de primera. ■

Licenciataria y Comercializadora:
Autopartes Fispas S.A.
fispas@fispasargentina.com.ar



Lucas



“HOY COMO NUNCA, LOS VEHICULOS MODERNOS EXIGEN LA MÁS ALTA CONFIABILIDAD Y ENERGIA EN SUS BATERÍAS. BATERIAS LUCAS, 150 AÑOS DE HISTORIA NOS AVALAN”

Monoblock

1. Inyección propia
Diseño exclusivo - mayor porcentaje de material virgen
2. Triple termosellado
Laberinto de gaseo - anti explosión
3. Borne forjado en frío
Evita fugas de electrolito - cero porosidad - mejor soldadura
4. Doble pastilla arrestallama
Evita explosiones

Sistema Conroll

5. Rejilla fundida laminada
Mayor resistencia mecánica
6. Mayor vida útil
7. Gran resistencia a la corrosión y a sobrecarga
8. Libre de mantenimiento

100% Producto Nacional
BAJO ESTÁNDARES DE CALIDAD LUCAS

100% Reciclable

Logística inversa

Free water



Licenciataria y Comercializadora: Autopartes Fispa S.A.
fispa@fispaargentina.com.ar

NUESTRA GAMA VA MÁS ALLÁ

BUJÍAS ESPECIALES NGK



Especialista en encendido

Bujía G-Power



Bujía Iridium IX



BOBINAS DE ENCENDIDO NGK



BUJÍA + CABLE + BOBINA
100% ENCENDIDO NGK

f NGKArgentina
@ NGKSudamerica

Atención al cliente
dudas@ngkntk.com.br

www.NGKNTK.com.ar